

ascom

Nutrition Manuale Utente

Versione 1.0

05/06/2019

Sommario

Sommario	2
1. Nutrition Calculator	3
1.1. Come selezionare il modulo	3
1.2. Come selezionare un paziente	4
1.3. Descrizione della schermata principale	5
1.3.1. La tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali	6
1.3.2. Tabella preparazioni commerciali.....	7
1.3.3. Consumo energetico e RMR	7
1.3.4. La barra comandi della schermata.....	8
1.4. Come creare una nuova terapia nutrizionale	9
1.4.1. Come prescrivere una terapia nutrizionale.....	12
1.4.2. La finestra di specifica della terapia nutrizionale - Descrizione	13
1.4.3. Come specificare un elemento della terapia.....	15
1.4.4. Come cancellare un elemento della terapia nutrizionale.....	18
1.5. Come modificare una terapia nutrizionale esistente	19
1.6. Come visualizzare i dati di una terapia nutrizionale.....	21
1.7. Statistiche del piano di nutrizione	21
1.8. Come interrompere una terapia nutrizionale in corso	22
1.9. Come cancellare una terapia nutrizionale.....	23
1.10. Come inserire una annotazione relativa al paziente	24
1.11. Stampa documentazione	26
2. Contatti	Error! Bookmark not defined.

1. Nutrition Calculator



Per le informazioni generali riguardanti l'ambiente del Prodotto e le istruzioni d'uso del software Control Bar si veda il documento USR ITA Control Bar. La lettura e comprensione di questo manuale è necessaria per l'uso corretto e sicuro del modulo Nutrition Calculator.

Il modulo **Nutrition Calculator** è uno strumento che permette di creare, modificare e prescrivere i piani di nutrizione del paziente (enterale, parenterale o mista).

Nel momento in cui si crea un nuovo piano di nutrizione vengono visualizzati sullo schermo i valori dell'ultimo piano prescritto; ciò permette di modificare ove necessario i valori del piano precedente e velocizza pertanto le procedure di prescrizione. Non è necessario prescrivere ogni giorno un nuovo piano per intero. Il piano nutrizionale del paziente, una volta convalidato, è inserito automaticamente nel piano di terapia complessivo e diventa visibile sui moduli della suite **Therapy**. Si veda la documentazione specifica di questi moduli per una descrizione dettagliata.

1.1. Come selezionare il modulo

Per selezionare il modulo **Nutrition Calculator**

- Cliccare l'icona corrispondente sulla barra laterale (Fig 1).



Fig 1

Apparirà la schermata principale del modulo. Se nessun paziente è selezionato la schermata non contiene dati. Se un paziente è selezionato la schermata contiene i dati del paziente selezionato.

1.2. Come selezionare un paziente

Per selezionare il paziente, se il sistema di ricerca e selezione paziente è interno all'ambiente del Prodotto, è necessario

- Cliccare il pulsante **Paziente** su **Control Bar**.

Si aprirà, se installato, il modulo **Patient Explorer**; altrimenti le funzioni di ricerca e selezione sono assolate da **Control Bar**. Si veda la documentazione tecnica relativa a questi strumenti per conoscere le procedure di ricerca e selezione.

Se lo strumento utilizzato non è interno all'ambiente del Prodotto si faccia riferimento alla documentazione specifica.



Se lo strumento utilizzato nella Vostra Struttura per la ricerca e la selezione dei pazienti non è interno all'ambiente del Prodotto si faccia riferimento alla documentazione specifica di tale strumento.

1.3. Descrizione della schermata principale

Se un paziente è selezionato la schermata riporta le informazioni relative al paziente selezionato (Fig 2).

The screenshot displays the 'PRESCRIZIONI' (Prescriptions) window. At the top, there is a table with columns for Date, Autore, Volume ml, Cal.Tot, Glu/tot, Nitrog., Cal/N2, Glu/Ins, Gluc. kCal, Lipidi kCal, H2O, Gluc., Lipidi, Insulina, Azoto g, Na mEq, K mEq, Cl mEq, Mg mEq, Ca mEq, and P mEq. Below this is a large empty area labeled 'A Tabella riassuntiva terapie nutrizionali'. The bottom section contains a table of commercial preparations (B) with columns for Tipo, Nome, Quantità, and Unità. To the right of this table is a calculation area (C) for Harris-Benedict RMR [kCal], Consumo metabolico a riposo, Fattore di correzione, and RMR [kCal]. At the bottom is a command bar (D) with buttons for MODIFICA, LEGGI, NUOVO, INTERR., CANCELLA, NOVE, STAMPA, STAT, and AGGIORNA.

Fig 2 - Dati del paziente selezionato

La schermata è suddivisa in quattro sezioni:

- 1) una tabella riassuntiva che riporta i valori delle diverse terapie nutrizionali per il paziente selezionato (Fig 2 A);
- 2) una tabella che riporta le preparazioni commerciali da utilizzare per preparare la terapia selezionata (Fig 2 B);
- 3) un'area che permette di specificare le caratteristiche del paziente per il calcolo del Resting Metabolic Rate (RMR - Fig 2 C); ovvero scegliere il fattore di correzione da applicare al Basal Metabolic Rate.
- 4) la barra comandi contenente i pulsanti che permettono di utilizzare le diverse funzionalità del modulo (Fig 2 D).

1.3.1. La tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali

La tabella mostrata in Fig 3 riporta in sintesi i valori di tutti gli elementi che compongono i diversi piani di nutrizione.

	Data	Autore	Volume ml	Cal.Tot	Glu/tot	Nitrog.	Cal/N2	Glu/Ins	Gluc. kcal	Lipidi kcal	H2O	Gluc.	Lipidi	Insulina	Azoto g	Na mEq	K mEq	Cl mEq	Mg mEq	Ca mEq	P mEq	Fe mEq	Cu mEq	Zn	Cr	Se	I	N
1	16 dic 08 11:35	ADM	2.184	1.830	46	1.8	1.013	6.7	838	994	2.032	209.0	105.0	31	1.8	23	35	14	0	14	97	0	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 11:29	ADM	1.500	1.632	39	0.5	3.471	7.2	638	994	1.401	159.5	105.0	22	0.5	0	40	14	0	14	55	0	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 10:52	ADM	1.180	1.632	39	0.5	3.471	8.0	638	994	1.081	159.5	105.0	20	0.5	0	20	14	0	14	35	0	0	0	0	0	0	0

Fig 3 - Tabella terapie nutrizionali

Ogni riga corrisponde ad un piano di nutrizione. Le diverse colonne riportano i valori degli elementi del piano.

La prima colonna (Fig 4 A) riporta un codice numerico che indica lo stato del piano di nutrizione. In questa colonna sono possibili tre valori:

- 1 significa che il piano di nutrizione è completo ed è stato inserito nel piano di trattamento complessivo;
- 2 significa che il piano di nutrizione è in fase di elaborazione e che non è stato ancora inserito nel piano di trattamento complessivo;
- 0 significa che il piano di nutrizione è stato sospeso.

	Data	Autore	Volume ml
2		ADM	1.8
1	16 dic 08 12:12	ADM	1.5
0	16 dic 08 10:52	ADM	1.1

Fig 4

La seconda colonna riporta la data e l'ora di creazione del piano di nutrizione. La terza colonna riporta la sigla dell'utente che ha creato il piano.

Le rimanenti colonne riportano i valori corrispondenti agli elementi indicati nell'intestazione della tabella (si veda ad esempio la Fig 5 che mostra parte dell'intestazione).

Volume ml	Cal.Tot	Glu/tot	Nitrog.	Cal/N2	G
-----------	---------	---------	---------	--------	---

Fig 5

Se una riga è selezionata appare evidenziata in colore blu scuro (Fig 3 A). I valori riportati nella tabella delle preparazioni commerciali (Fig 2 B, Fig 6) sono quelli del piano nutrizionale evidenziato.

1.3.2. Tabella preparazioni commerciali

Nella tabella in basso a sinistra (Fig 2 B, Fig 6) sono riportate le preparazioni commerciali da utilizzare per la preparazione della terapia nutrizionale selezionata. La terapia nutrizionale selezionata è quella evidenziata in blu nella tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 3 A).

Tipo	Nome	Quantità	Unità
Elettroliti	Calcio Cloruro	0,0	ml
	Esafosfina 5g/50 ml	20,0	ml
	Potassio Fosfato	17,5	ml
Enterale	Acqua	100,0	ml
	Latte	500,0	ml
	Pediasure	100,0	ml
Insulina	INSULIN	31,0	UI
Oligoelementi	Oligoelementi	8,0	ml
	AA Ramificati 4.5%	300,0	ml
Parenterale	Glucosio 33%	600,0	ml
	Lipidi 20%	500,0	ml

Fig 6 - Tabella preparazioni commerciali

Ogni riga della tabella riporta uno degli elementi che fanno parte della terapia nutrizionale. I diversi elementi sono raggruppati per tipo. Nella prima colonna si leggono i diversi tipi: “Elettroliti”, “Enterale”, “Insulina” etc...La seconda colonna riporta il nome dell’elemento. La terza colonna indica la quantità prescritta. La quarta colonna indica l’unità di misura.

1.3.3. Consumo energetico e RMR

L’area in basso a destra (Fig 2 C, Fig 7) riporta diverse informazioni.

Harris-Benedict
BMR [kCal]
1.202

Consumo metabolico a riposo
Fattore di correzione
120% (Mantenimento)

RMR [kCal]
1.443

(*) 0 = Interrotto, 1 = Prescritto, 2 = In corso di elaborazione

Altre prescrizioni
Aggiungere qui la lista di eventuali...

Fig 7

Le informazioni riportate sono le seguenti:

- il Basal Metabolic Rate (BMR - consumo metabolico di base - Fig 7 A) calcolato attraverso l'equazione di Harris-Benedict;
- il fattore di correzione per il calcolo del consumo metabolico a riposo, scelto da una lista di valori standard (Fig 8); il consumo metabolico a riposo è pari al consumo metabolico basale moltiplicato per il fattore di correzione scelto;
- una legenda (Fig 7 C) che permette di interpretare i valori assegnati allo stato della terapia nutrizionale (descritti in Fig 4);
- la lista di eventuali altre prescrizioni (Fig 7 D) che non fanno parte degli elementi standard del piano nutrizionale; le "altre prescrizioni" sono inserite tramite la finestra di specifica della prescrizione (Fig 24), nell'apposita area "altre prescrizioni (Fig 27).

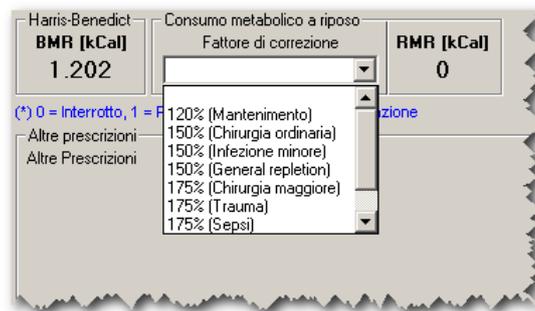


Fig 8 - Tipo di consumo energetico

1.3.4. La barra comandi della schermata

La barra comandi (Fig 2 D, Fig 9) contiene i pulsanti che permettono di svolgere determinate operazioni.



Fig 9 - Barra comandi

Le funzioni dei diversi pulsanti saranno elencate rapidamente in questo paragrafo. Le procedure dettagliate associate ad ogni funzione sono descritte nei paragrafi via via indicati.



permette di modificare i valori di un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.5 per la procedura).



permette di visualizzare i dati di un piano di nutrizione selezionato. I dati sono visualizzati in modalità "sola lettura" (si veda il paragrafo 1.6).



permette di creare un nuovo piano di nutrizione per il paziente (si veda il paragrafo 1.4).



permette di interrompere la somministrazione di un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.8).



permette di cancellare un piano di nutrizione selezionato (si veda il paragrafo 1.9).

NOTE

permette di inserire o visualizzare le annotazioni relative al paziente (si veda il paragrafo 1.10).

STAMPA

permette stampare i contenuti della schermata (si veda il paragrafo 1.11).

STAT

permette di visualizzare gli andamenti statistici dei valori dei piani di nutrizione del paziente (si veda il paragrafo 1.7).

AGGIORNA

permette di inserire una terapia nutrizionale fra le prescrizioni del paziente. Dopo che si è premuto questo pulsante la terapia è effettivamente prescritta e passa dall'essere in stato 2 ad essere in stato 1 (si veda la Fig 4 per un elenco dei possibili stati e si veda il paragrafo 1.4.1 per la procedura di prescrizione).

1.4. Come creare una nuova terapia nutrizionale

Per creare una nuova terapia nutrizionale

- cliccare il pulsante **Nuovo** sulla barra comandi (Fig 10 A).

i

*Il pulsante **Nuovo** non è abilitato se fra le terapie nutrizionali create e visualizzate nella tabella riassuntiva ce n'è una in stato 2 ("Terapia in fase di elaborazione" - si veda la Fig 4 per una spiegazione dei possibili stati della terapia).*

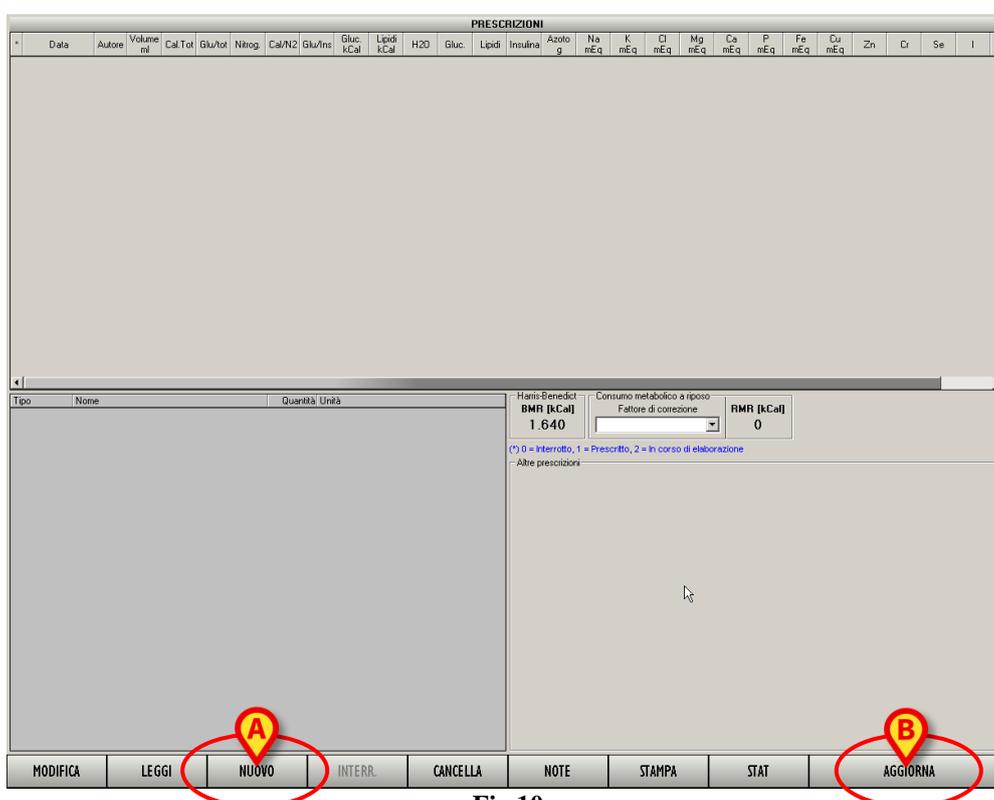


Fig 10

1.4.1. Come prescrivere una terapia nutrizionale

Per prescrivere una terapia nutrizionale, dopo aver specificato tutti gli elementi e i relativi valori della terapia,

- selezionare sulla tabella riassuntiva delle prescrizioni la riga corrispondente al piano che si desidera prescrivere. La riga deve trovarsi in stato 2.
- Cliccare, sulla barra comandi, il pulsante **Aggiorna** (Fig 10 B). Il sistema chiederà conferma tramite la seguente finestra

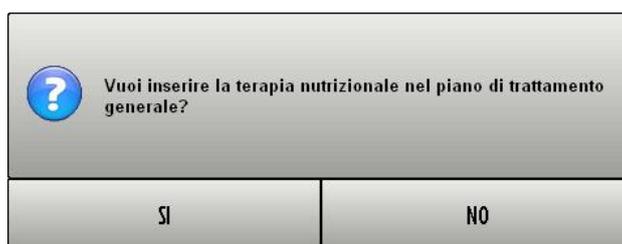


Fig 14

- Cliccare su **Si** per procedere con la prescrizione della terapia nutrizionale.

Il sistema crea automaticamente un documento che elenca tutti gli elementi del piano di nutrizione e le quantità corrispondenti. Viene mostrata un'anteprima di stampa. Questo documento potrà essere trasmesso alla farmacia o essere utilizzato per la preparazione della sacca nutrizionale. Per chiudere l'anteprima di stampa.

- Cliccare il pulsante **Chiudi** sulla barra comandi.

A questo punto la terapia nutrizionale è prescritta. Se si stanno utilizzando i moduli della suite **Therapy** due nuovi elementi (uno per la nutrizione enterale e uno per la nutrizione parenterale) sono automaticamente inseriti nel piano di trattamento. Si veda la documentazione tecnica di **Therapy** per una descrizione di questi moduli e delle loro funzionalità. Il sistema fornisce notifica di ciò tramite due messaggi specifici (Fig 15).



Fig 15a/b

Quando il piano nutrizionale è prescritto passa dallo stato 2 allo stato 1 (si vedano ad esempio la Fig 4 e le relative spiegazioni).

1.4.2. La finestra di specifica della terapia nutrizionale - Descrizione

La finestra mostrata in Fig 16 permette di specificare in dettaglio gli elementi che entreranno a far parte della terapia nutrizionale ed i relativi valori. Questo paragrafo descrive questa finestra.

The screenshot shows a complex software interface for specifying nutritional therapy. It is divided into several sections, each with a specific color-coded header:

- Soluzioni parenterali (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Volume', 'kCalGlu', 'kCalLip', and 'Azoto'.
- Elettroliti (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Volume', 'Na', 'K', 'Ca', 'Mg', and 'Cl'.
- Soluzioni enterali (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Volume', 'kCalGlu', 'kCalLip', and 'Azoto'.
- Oligoelementi (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Unità', and 'Q.tà'.
- Vitamine (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Unità', and 'Q.tà'.
- Altre sostanze (Green):** A table with columns for 'Nome', 'Unità', and 'Q.tà'.
- Altre prescrizioni (Green):** A scrollable list area.
- Volume e Acqua (Pink):** Input fields for 'Volume' (0 ml) and 'H2O' (0 ml).
- Azoto (Pink):** Input fields for 'Azoto' (0 g) and 'Cal NP/N2' (0 kCal/g).
- Calorie (Pink):** Summary table for 'Totale NP', 'kCalGlu', 'Gluc/Tot NP', 'kCalLip', 'Lipid/Tot NP', 'Gluc/Insulina', and 'Osmolarità'.
- Elettroliti (Pink):** Summary table for 'Na', 'K', 'Cl', 'Mg', 'Ca', 'P', and 'Fe' in mEq or g.

Callouts A through H are placed around the interface to highlight specific areas: A points to the parenteral solutions table; B points to the electrolyte table; C points to the enteral solutions table; D points to the oligoelements table; E points to the vitamins table; F points to the insulin and glucose/insulin ratio fields; G points to the other substances table; and H points to the other prescriptions list.

Fig 16

La finestra è suddivisa in diverse aree. L'intestazione di ogni area indica il tipo di elementi specificati nell'area stessa. Ogni intestazione può essere caratterizzata dal colore verde (Fig 17)

Soluzioni parenterali				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto

Fig 17

o dal colore rosa (Fig 18).

Volume e Acqua			
Volume	0	0	0 ml
H2O	0	0	0 ml

Fig 18

Le aree verdi sono quelle che sono utilizzate per specificare gli elementi e i valori della terapia. Le aree rosa riportano, via via che gli elementi e i valori sono specificati, una sintesi dei valori della prescrizione in corso.

Le aree verdi sono 8 e permettono di:

- inserire la quantità e il tipo di soluzioni da somministrare per via parenterale (Fig 16 A);
- inserire la quantità e il tipo di elettroliti da somministrare (Fig 16 B);
- inserire la quantità e il tipo di soluzioni da somministrare per via enterale (Fig 16 C);
- inserire la quantità e il tipo di oligoelementi da somministrare (Fig 16 D);
- inserire la quantità e il tipo di vitamine da somministrare (Fig 16 E);
- inserire la quantità di insulina da somministrare (Fig 16 F);
- specificare le eventuali altre sostanze da somministrare (Fig 16 G);
- inserire, in forma testuale, eventuali altre prescrizioni (Fig 16 H).

Le aree rosa (Fig 19) permettono di visualizzare un quadro sintetico di tutti i parametri principali della terapia nutrizionale. Si noti come i riepiloghi mostrati permettano, se necessario, di valutare separatamente la nutrizione enterale e la nutrizione parenterale.

Volume e Acqua			Azoto			/kg		
Volume	0	0	0	Azoto	0		0	0
H2O	0	0	0	Cal NP/N2	0	0	0	kCal/g
Calorie			Elettroliti			Esci		
Totale NP	0	0	0	Na	0		0	0
kCalGlu	0	0	0	K	0	0	0	mEq
Gluc/Tot NP	0	0	0	Cl	0	0	0	mEq
kCalLip	0	0	0	Mg	0	0	0	mEq
Lipid/Tot NP	0	0	0	Ca	0	0	0	mEq
Gluc/Insulina	0	0	0	P	0	0	0	mEq
Osmolarità	0	0	0	Fe	0	0	0	g
	Parenterale	Enterale	Totale		Parenterale	Enterale	Totale	

Annulla

Fig 19

1.4.3. Come specificare un elemento della terapia

Per specificare un elemento della terapia nutrizionale:

- cliccare, all'interno dell'area di cui fa parte l'elemento da specificare, la casella su cui sarà inserito il nome dell'elemento (Fig 20 A).



Soluzioni parenterali				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto

Fig 20

Comparirà un pulsante . Il pulsante  permette di aprire un menu contenente tutti gli elementi selezionabili. La lista di elementi selezionabili è specificata in fase di configurazione (Fig 21 A).



Soluzioni parenterali				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto
AA essenziali 10%				
AA Essenziali 5,3%				
AA Ramificati 4,5%				
Glucosio 33%				
Glucosio 50%				
Glucosio 70%				
Lipidi 20%				

Fig 21 - Specifica elemento

- Cliccare il nome dell'elemento che si desidera inserire.

Il nome dell'elemento comparirà nella casella (Fig 22 A). Il sistema attribuisce automaticamente dei valori di default (Volume, Azoto, etc...).

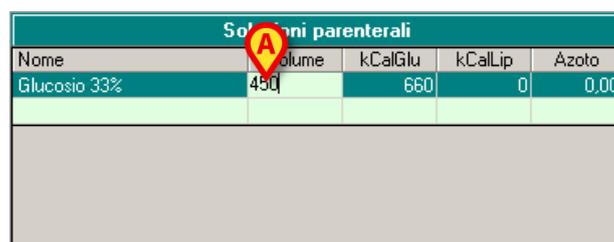


Soluzioni parenterali				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto
Glucosio 33%	500	660	0	0,00

Fig 22

Per cambiare i valori dell'elemento:

- cliccare il valore che si desidera cambiare. Comparirà un cursore all'interno della casella.
- Inserire il nuovo valore (Fig 23 A).

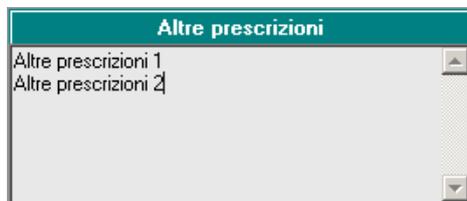


Soluzioni parenterali				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto
Glucosio 33%	450	660	0	0,00

Fig 23

Altre prescrizioni

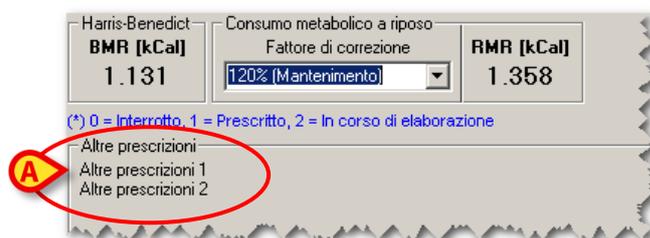
Le eventuali “Altre prescrizioni” sono inserite in forma testuale. Per modificare l’area “Altre prescrizioni” (Fig 16 H) è sufficiente cliccare all’interno di essa e scrivere ciò che è necessario (Fig 24).



Altre prescrizioni	
Altre prescrizioni 1	
Altre prescrizioni 2	

Fig 24

Il testo inserito comparirà sulla schermata principale del modulo (Fig 2 C, Fig 25).



Harris-Benedict	Consumo metabolico a riposo	
BMR [kCal]	Fattore di correzione	RMR [kCal]
1.131	120% (Mantenimento)	1.358

(*) 0 = Interrotto, 1 = Prescritto, 2 = In corso di elaborazione

Altre prescrizioni

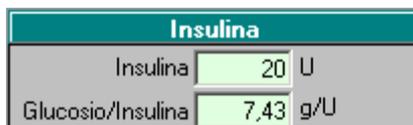
Altre prescrizioni 1

Altre prescrizioni 2

Fig 25 - Altre prescrizioni

Insulina

Il valore di insulina si inserisce cliccando all’interno della casella “Insulina” (Fig 16 F, Fig 26) e digitando la quantità voluta (in Unità di Insulina). Il rapporto Glucosio/Insulina è calcolato automaticamente ed è visualizzato sotto al valore di insulina.



Insulina	
Insulina	20 U
Glucosio/Insulina	7.43 g/U

Fig 26

I valori, via via che sono inseriti, sono riportati automaticamente nella tabella riassuntiva di colore rosa, sulla quale è possibile leggere i valori complessivi prescritti per via enterale, quelli prescritti per via parenterale e i diversi totali (Fig 27).

Soluzioni parenterali					Elettroliti							
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	Volume	Na	K	Ca	Mg	Cl	
Glucosio 33%	450	594	0	0,00	Calcio Cloruro	10	0,0	0,0	13,6	0,0	13,6	
Lipidi 20%	500	0	950	0,00	Potassio Fosfato	10	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0	
Soluzioni enterali					Oligoelementi			Vitamine				
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	Unità	Q.tà	Nome	Unità	Q.tà		
Acqua	100	0	0	0,00	Oligoelementi	ml	5					
Pediasure	100	44	44	0,47								
					Insulina							
					Insulina		20 U					
					Glucosio/Insulina		7,43 g/U					
Altre sostanze			Volume e Acqua				Azoto					
Nome	Unità	Q.tà	Volume			Azoto						
			980	200	1.180	ml	0	0	0	g		
			H2O	881	200	1.081	ml	Cal NP/N2	0	187	3.471	kCal/g
			Calorie				Elettroliti					
			Totale NP	1.544	88	1.632	kCal	Na	0	0	0	mEq
			kCalGlu	594	44	638	kCal	K	20	0	20	mEq
			Gluc/Tot NP	38	50	39	%	Cl	14	0	14	mEq
			kCalLip	950	44	994	kCal	Mg	0	0	0	mEq
			Lipid/Tot NP	62	50	61	%	Ca	14	0	14	mEq
			Gluc/Insulina	0	0	0	g/U	P	35	0	35	mEq
			Osmolarità	0	135	0	mOsm	Fe	0	0	0	g
			Parenterale	Enterale	Totale	Parenterale	Enterale	Totale				

Fig 27

Modalità “pro kilo”

Il checkbox evidenziato in Fig 27 A permette di visualizzare i valori della tabella riassuntiva in modalità “pro kilo”, cioè riferiti all’unità di peso. I valori della tabella visualizzata in Fig 28, ad esempio,

Volume e Acqua					Azoto				
Volume	980	200	1.180	ml	Azoto	0	0	0	g
H2O	881	200	1.081	ml	Cal NP/N2	0	187	3.471	kCal/g
Calorie					Elettroliti				
Totale NP	1.544	88	1.632	kCal	Na	0	0	0	mEq
kCalGlu	594	44	638	kCal	K	20	0	20	mEq
Gluc/Tot NP	38	50	39	%	Cl	14	0	14	mEq
kCalLip	950	44	994	kCal	Mg	0	0	0	mEq
Lipid/Tot NP	62	50	61	%	Ca	14	0	14	mEq
Gluc/Insulina	0	0	0	g/U	P	35	0	35	mEq
Osmolarità	0	135	0	mOsm	Fe	0	0	0	g
Parenterale	Enterale	Totale	Parenterale	Enterale	Totale				

Fig 28

quando la modalità “pro kilo” è selezionata, appaiono come in Fig 29.

Volume e Acqua					Azoto				
Volume	16,3	3,3	19,7	ml	Azoto	0,0	0,0	0,0	g
H2O	14,7	3,3	18,0	ml	Cal NP/N2	0	187	3.471	kCal/g
Calorie					Elettroliti				
Totale NP	25,7	1,5	27,2	kCal	Na	0,0	0,0	0,0	mEq
kCalGlu	9,9	0,7	10,6	kCal	K	0,3	0,0	0,3	mEq
Gluc/Tot NP	38	50	39	%	Cl	0,2	0,0	0,2	mEq
kCalLip	15,8	0,7	16,6	kCal	Mg	0,0	0,0	0,0	mEq
Lipid/Tot NP	62	50	61	%	Ca	0,2	0,0	0,2	mEq
Gluc/Insulina	0	0	0	g/U	P	0,6	0,0	0,6	mEq
Osmolarità	0	135	0	mOsm	Fe	0,0	0,0	0,0	g
Parenterale	Enterale	Totale	Parenterale	Enterale	Totale				

Fig 29

Esci / Salva

Il pulsante **Esci** (Fig 30 A) chiude la finestra di specifica degli elementi del piano nutrizionale e salva i dati inseriti come “piano in corso di completamento”.

Volume e Acqua				Azoto			
Volume	16,3	3,3	19,7	Azoto	0,0	0,0	0,0
H2O	14,7	3,3	18,0	Cal NP/N2	0	187	3.471
			ml				kCal/g
Calorie				Elettroliti			
Totale NP	25,7	1,5	27,2	Na	0,0	0,0	0,0
kCalGlu	9,9	0,7	10,6	K	0,3	0,0	0,3
Gluc/Tot NP	38	50	39	Cl	0,2	0,0	0,2
kCalLip	15,8	0,7	16,6	Mg	0,0	0,0	0,0
Lipid/Tot NP	62	50	61	Ca	0,2	0,0	0,2
Gluc/Insulina	0	0	0	P	0,6	0,0	0,6
Osmolarità	0	135		Fe	0,0	0,0	0,0
			mOsm				
	Parenterale	Enterale	Totale		Parenterale	Enterale	Totale

Fig 30

Viene aggiunta automaticamente una riga alla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 13). A questo punto la terapia si trova in stato 2, è cioè da considerarsi ancora in fase di elaborazione e non conclusa. Si veda il paragrafo 1.4.1 per sapere come effettivamente prescrivere la terapia nutrizionale.

Il pulsante **Annulla** (Fig 30 B) chiude la schermata di specifica della terapia senza salvare i valori inseriti.

1.4.4. Come cancellare un elemento della terapia nutrizionale

Per cancellare uno degli elementi della terapia nutrizionale specificati in precedenza:

- cliccare sull'elemento che si desidera cancellare. L'elemento apparirà evidenziato.
- Cliccare il pulsante **Canc** sulla tastiera del PC. Il sistema chiederà conferma tramite un'apposita finestra.
- Cliccare **Sì** sulla finestra di conferma.

L'elemento selezionato sarà così cancellato.

1.5. Come modificare una terapia nutrizionale esistente

Per modificare una terapia nutrizionale esistente, sulla tabella riassuntiva delle terapie (Fig 31):

- cliccare la riga corrispondente alla terapia che si vuole modificare.

The screenshot shows the 'PRESCRIZIONI' software interface. At the top is a table with columns for various nutrients and their values. A red box highlights the table with the text 'Tabella riassuntiva terapie nutrizionali'. Below this is a detailed view of a therapy, including a list of components (Elettroliti, Enterale, Insulina, etc.) and their quantities. At the bottom, there are buttons for 'MODIFICA', 'LEGGI', 'NUOVO', 'INTERR.', 'CANCELLA', 'NOTE', 'STAMPA', 'STAT', and 'AGGIORNA'. Three red circles labeled A, B, and C are placed over the 'MODIFICA', 'LEGGI', and 'STAT' buttons respectively.

Fig 31 - Tabella riassuntiva terapie nutrizionali

La riga apparirà evidenziata.

- Cliccare il pulsante **Modifica** (Fig 31 A). Si aprirà la schermata di specifica della terapia. La schermata conterrà i valori della terapia selezionata (Fig 33).

Il pulsante **Modifica** è attivo soltanto se la terapia si trova in stato 2, se cioè non è stata ancora prescritta (Fig 32). Non è possibile modificare una terapia già prescritta.

*	Data	Autore	Volu ml
2		ADM	1.6
1	16 dic 08 12:12	ADM	1.6
0	16 dic 08 10:52	ADM	1.6

Fig 32

Soluzioni parenterali					Elettroliti						
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	Volume	Na	K	Ca	Mg	Cl
Glucosio 33%	450	594	0	0,00	Calcio Cloruro	10	0,0	0,0	13,6	0,0	13,6
Lipidi 20%	500	0	950	0,00	Potassio Fosfato	10	0,0	20,0	0,0	0,0	0,0

Soluzioni enterali					Oligoelementi		Vitamine			
Nome	Volume	kCalGlu	kCalLip	Azoto	Nome	Unità	Q.tà	Nome	Unità	Q.tà
Acqua	100	0	0	0,00	Oligoelementi	ml	5			
Pediasure	100	44	44	0,47						

Altre sostanze			Volume e Acqua			Azoto		
Nome	Unità	Q.tà	Volume	H2O		Azoto	Cal NP/N2	
			980	881	200	0	0	0
			1.180	1.081	200	0	187	3.471

Calorie				Elettroliti			
Totale NP	kCalGlu	Gluc/Tot NP	kCalLip	Na	K	Cl	Mg
1.544	594	38	950	0	20	14	0
88	44	50	44	0	0	0	0
1.632	638	39	994	0	20	14	0
		%					
Lipid/Tot NP	62	50	61				
Gluc/Insulina	7	1	8				
Osmolarità	0	135					
		mOsm					

Altre prescrizioni			Elettroliti		
Altre Prescrizioni	Parenterale	Enterale	Parenterale	Enterale	Totale
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0

Altre sostanze			Volume e Acqua			Azoto		
Nome	Unità	Q.tà	Volume	H2O		Azoto	Cal NP/N2	
			980	881	200	0	0	0
			1.180	1.081	200	0	187	3.471

Calorie				Elettroliti			
Totale NP	kCalGlu	Gluc/Tot NP	kCalLip	Na	K	Cl	Mg
1.544	594	38	950	0	20	14	0
88	44	50	44	0	0	0	0
1.632	638	39	994	0	20	14	0
		%					
Lipid/Tot NP	62	50	61				
Gluc/Insulina	7	1	8				
Osmolarità	0	135					
		mOsm					

Altre prescrizioni			Elettroliti		
Altre Prescrizioni	Parenterale	Enterale	Parenterale	Enterale	Totale
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0
			0	0	0

Fig 33

➤ Modificare i valori della terapia nel modo voluto.

Cliccare il pulsante **Esci** (Fig 33 A). I valori della terapia saranno cambiati sulla riga corrispondente della tabella riassuntiva.

1.6. Come visualizzare i dati di una terapia nutrizionale

Per visualizzare i dati di una terapia nutrizionale in modalità “sola lettura”, sulla tabella riassuntiva delle terapie (Fig 31):

- cliccare la riga corrispondente alla terapia che si vuole visualizzare. La riga apparirà evidenziata.
- Cliccare il pulsante **Leggi** (Fig 31 B). Si aprirà la schermata contenente i valori della terapia selezionata (Fig 33). La pagina così visualizzata è in sola lettura, non è cioè possibile modificarne i valori.

1.7. Statistiche del piano di nutrizione

Il sistema permette di visualizzare in forma di grafico gli andamenti nel tempo dei valori delle terapie nutrizionali del paziente. Per fare ciò è necessario

- cliccare il pulsante **Stat** sulla barra comandi (Fig 31 C). Si aprirà la finestra seguente (Fig 34).

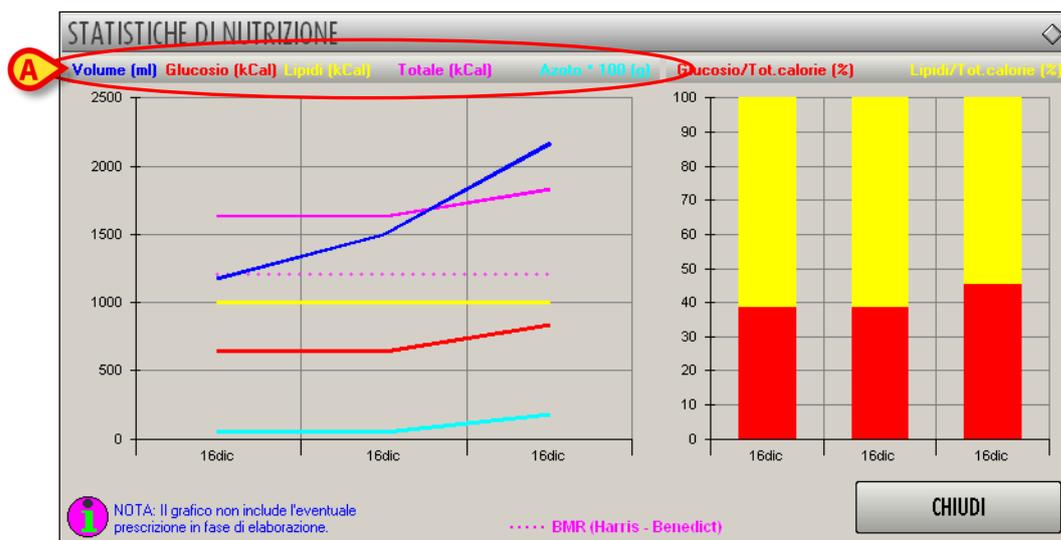


Fig 34 - Statistiche di nutrizione

La finestra “Statistiche di nutrizione” presenta in forma di grafico l’andamento nel tempo delle terapie nutrizionali del paziente. La finestra presenta due tipi di grafici. Il grafico a sinistra, di tipo lineare, permette di visualizzare gli andamenti di diversi valori:

- volume,
- glucosio,
- lipidi,
- calorie totali,
- azoto.

Il colore del grafico corrisponde al colore con cui è scritto il nome dell'elemento di cui il grafico è rappresentazione. Cioè, ad esempio: nell'intestazione (Fig 34 **A**) la parola "Volume" è scritta in blu, ciò significa che il grafico del volume è blu; la parola "Glucosio" è scritta in rosso e il grafico del glucosio è di colore rosso. Lo stesso principio vale per tutti i grafici. La linea tratteggiata indica il Basal Metabolic Rate.

Sull'asse orizzontale sono indicate le diverse prescrizioni. Sull'asse verticale sono indicati i valori. L'unità di misura è indicata nell'intestazione accanto al nome dei diversi elementi rappresentati.

Sulla destra della finestra c'è un grafico a colonne. Ogni colonna rappresenta il 100% delle calorie somministrate al paziente in una data terapia nutrizionale. In rosso è indicata la percentuale di calorie derivante dal glucosio. In giallo è indicata la percentuale di calorie derivante dai lipidi.

1.8. Come interrompere una terapia nutrizionale in corso

Se si desidera interrompere una terapia nutrizionale prescritta è necessario, sulla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 35),

*	Data	Autore	Volume ml	Cal.Tot	Glu/tot	Nitrog.	Cal/N2	Glu/Ins	Gluc. kCal	Lipidi kCal	H2O	Gluc.	Lipidi	Insulina	Azoto g	Na mEq	K mEq	Cl mEq	Mg mEq	Ca mEq	P mEq	Fe mEq	Cu mEq	Zn	Cr	Se	I
1	16 dic 08 11:35	ADM	2.164	1.830	46	1,8	1.019	6,7	836	994	2.032	209,0	105,0	31	1,8	23	35	14	0	14	97	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 11:29	ADM	1.500	1.632	39	0,5	3.471	7,2	638	994	1.401	159,5	105,0	22	0,5	0	40	14	0	14	55	0	0	0	0	0	0
1	16 dic 08 10:52	ADM	1.180	1.632	39	0,5	3.471	8,0	638	994	1.081	159,5	105,0	20	0,5	0	20	14	0	14	35	0	0	0	0	0	0

Fig 35 - Tabella riassuntiva terapie nutrizionali

- cliccare la linea corrispondente alla terapia che si desidera interrompere. La linea apparirà evidenziata.

Se la terapia si trova in stato 1 (se cioè è prescritta), il pulsante **Interr.** sulla barra comandi è attivo.



Fig 36 - barra comandi

- Cliccare il pulsante **Interr.** (Fig 36 **A**). Il sistema chiederà conferma

Cliccando il pulsante **Sì** si interrompe per sempre la terapia selezionata. Non è cioè possibile riattivare la terapia in un secondo momento. La terapia nutrizionale interrotta continua ad essere visibile sulla tabella. Il suo stato cambia e passa allo stato 0 (Fig 37).

*	Data	Autore	Volume ml
2		ADM	1.6
1	16 dic 08 12:12	ADM	1.6
0	16 dic 08 10:52	ADM	1.1

Fig 37

1.9. Come cancellare una terapia nutrizionale

Se si desidera cancellare una terapia nutrizionale prescritta è necessario, sulla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali (Fig 35),

- cliccare la linea corrispondente alla terapia che si desidera cancellare. La linea apparirà evidenziata. Il pulsante **Cancella** sulla barra comandi sarà attivo (Fig 38).



Fig 38 - Barra comandi

- Cliccare il pulsante **Cancella**. Il sistema chiederà conferma.
- Cliccare su **Sì** per cancellare la terapia nutrizionale selezionata. La riga corrispondente scomparirà dalla tabella riassuntiva delle terapie nutrizionali.

La cancellazione di una terapia nutrizionale è sempre possibile, indipendentemente dallo stato della terapia.

1.10. Come inserire una annotazione relativa al paziente

Il pulsante **Note** posto sulla barra comandi (Fig 39 A) permette di inserire delle annotazioni relative al paziente.



Fig 39 - Barra comandi

Per aggiungere una annotazione

- cliccare il pulsante **Note**. Si aprirà la seguente finestra (Fig 40).

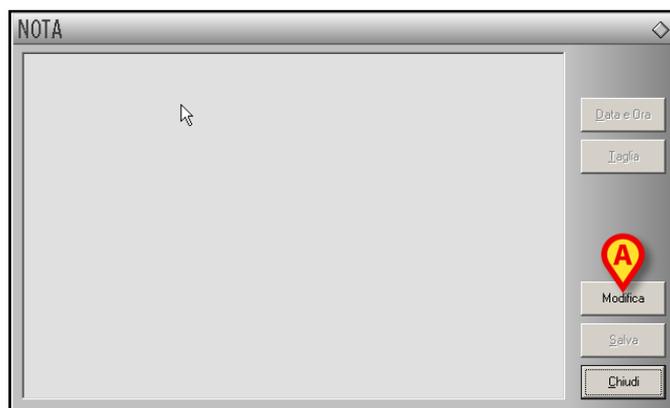


Fig 40 - Finestra inserimento nota del paziente

- Cliccare il pulsante **Modifica** (Fig 40 A). La finestra cambierà in modo da poter essere modificata (Fig 41).



Fig 41

- Inserire l'annotazione voluta. Il testo sarà visualizzato all'interno della finestra.
- Cliccare il pulsante **Salva** per salvare l'annotazione (Fig 41 A). La finestra si chiuderà automaticamente.

La presenza di una nota è indicata dal colore del pulsante sulla barra comandi, che diventa giallo. Per visualizzare di nuovo la nota è sufficiente cliccare di nuovo il pulsante.

Il pulsante **Data e Ora** (Fig 42 **A**) permette di inserire automaticamente la data, l'ora e la sigla dell'utente connesso (Fig 42 **B**).



Fig 42

Il pulsante **Taglia** (Fig 43 **A**) permette di tagliare una porzione selezionata dal testo della nota. Per tagliare una porzione di nota (o tutta la nota) occorre selezionare il testo che si vuole tagliare utilizzando il mouse o la tastiera della workstation e poi cliccare il pulsante **Taglia**.



Fig 43



*Le annotazioni così inserite sono visibili, premendo il pulsante **Note**, su ogni modulo del Prodotto eventualmente installato che preveda l'uso di tale pulsante.*

1.11. Stampa documentazione

Per ottenere una documentazione stampata

- Cliccare il pulsante **Stampa** sulla barra comandi (Fig 44).



Fig 44 - Barra comandi

Si aprirà un menù contenente diverse opzioni (Fig 45)

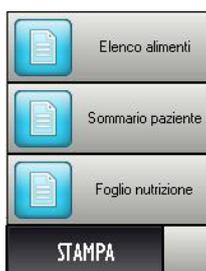


Fig 45 - Opzioni di stampa

Ognuno dei pulsanti mostrati in Fig 45 permette di stampare un tipo diverso di documentazione. Le possibilità mostrate in figura sono tre:

- Stampa del foglio di nutrizione;
 - Stampa del sommario paziente;
 - Stampa dell'elenco alimenti.
- Cliccare il pulsante corrispondente alla documentazione voluta. Si aprirà una schermata che mostra un'anteprima di stampa.